

Я. А. Бегунова

### Преимущества использования видеоматериалов при формировании коммуникативной компетенции у студентов факультета иностранных языков

Данная статья посвящена преимуществам использования видеоматериалов при формировании иноязычной коммуникативной компетенции у студентов языкового вуза. В ней отмечается, что видеоматериалы способствуют пониманию языка, так как ограниченный словарный запас может сделать даже самое простое задание сложным для выполнения; действительно предоставляют аутентичный материал; помогают сосредоточиться на различных деталях употребления каких-то аспектов языка и тем самым понять, что было сказано, повторить, предсказать ответ на реплику и т.д.; помогают студентам обратить внимание на визуальные элементы, которые способствуют пониманию; способствуют формированию и развитию профессиональной, социальной и коммуникативной компетенции студентов; полезны для развития способности интерпретировать взаимодействие рецептивных и продуктивных навыков в общем контексте и т.д. Также нами было отмечено, что видео, как и другие средства обучения, имеет свои недостатки, которые необходимо учитывать при обучении иностранным языкам. Данная статья рассматривает и роль преподавателя в использовании видеоматериалов как средства обучения иностранному языку. В качестве подтверждения эффективности применения видеоматериалов при формировании коммуникативной компетенции в статье представлены результаты анкетирования, проведенного в рамках нашего исследования.

**Ключевые слова:** видеоматериалы, коммуникативная компетенция, преимущества видеоматериалов, недостатки видеоматериалов, роль преподавателя, средство обучения, иностранный язык.

Ja. A. Begunova

### Advantages of Video Usage while Forming English Speaking Skills of Students of the Faculty of Foreign Languages

The article is devoted to the advantages of video usage while forming English speaking skills of students of the Faculty of Foreign Languages. Thus it points out that it promotes language understanding as limited vocabulary may make even an easy task difficult to complete; it really provides authentic materials; helps to concentrate on different details of the usage of some language aspects thus to understand what was said, to repeat, to predict the answer to the reply and so on; helps students to pay attention to the visual elements which contribute to comprehension; promotes formation and development of the professional, social and communicative competence of the students; useful for the development of the ability to interpret the interaction of receptive and productive skills in general context and so on. We also pointed out that video as well as other aids has some disadvantages take into consideration when teaching foreign languages. This article focuses on the role of the teacher in the usage of video materials as a means of foreign language teaching, because a teacher who is well-trained in video usage is a key to its successful application. To confirm that video is really effective while forming the communicative competence the article contains the results of the survey conducted in the research.

**Keywords:** video materials, a communicative competence, advantages of video materials, disadvantages of video materials, a teacher's role, a means of teaching, a foreign language.

Обучение иностранному языку – это комплексный процесс, во время которого учителя не могут не применять различные средства обучения. Выделяют две группы средств обучения, в одинаковой степени адресуемые и преподавателю, и учащимся: аудиовизуальные и технические средства обучения [1. С. 292]. Видеоматериалы относятся к аудиовизуальным средствам обучения.

Видеофрагмент – это вид короткого (продолжительностью 3–5 минут) учебного видеofilmа, раскрывающего содержание одного из вопросов (понятий) изучаемой темы [1. С. 93]. Широко известно, что аудиовизуальные материалы стимулируют и способствуют обучению иностран-

ным языкам. Все аудиовизуальные средства вносят положительный вклад в обучение языкам, по крайней мере, если они применяются в правильное время и в правильном месте. В обучении иностранному языку и в процессе его изучения, для восприятия информации учащийся использует зрительный и слуховой каналы, но зрительный канал, все-таки остается основой обучения. Так, например, американский педагог, В. Риверс утверждает, что данные средства обучения действительно способствуют пониманию иноязычной культуры, обеспечивая компенсаторный контакт с носителем языка, посредством аудио- и визуальных средств [3. С. 399].

Одним из самых эффективных средств обучения иностранному языку являются видеоматериалы. В последние годы применение видео на занятиях по иностранному языку постоянно растет из-за возрастающего использования коммуникативных приемов обучения. Видео показывает особенности поведения людей, свойственные их культуре, что, в свою очередь, привносит на занятие различные коммуникативные ситуации. Немаловажным фактором является то, что оно способствует пониманию языка, так как ограниченный словарный запас может сделать даже самое простое задание сложным для выполнения. Видео помогает понять значение каких-то ранее неизвестных слов, благодаря показанной ситуации, что доказывает слова о том, что изображение стоит тысячи слов.

Огромным преимуществом применения видео в обучении иностранным языкам считается то, что оно действительно предоставляет аутентичный материал. Очевидно, что практическое применение видео, как правило, не вызывает особых трудностей и учитель может логически выбрать время его использования на занятии, а также останавливать его, продолжать просмотр и поставить повторный просмотр всего фрагмента или какой-то его части. Любой видеофрагмент можно использовать для интенсивного изучения иностранного языка.

Кроме того, учащийся может сосредоточиться на различных деталях употребления каких-то аспектов языка и тем самым понять, что было сказано, повторить, предсказать ответ на реплику и т.д. Видео также помогает студентам обратить внимание на визуальные элементы, которые способствуют пониманию, такие как выражение лица, одежда, поза, на детали окружающей обстановки и т.д. Даже при просмотре видео без звука можно догадаться о значении происходящего посредством визуального элемента.

Также необходимо обратить внимание на то, что при изучении иностранного языка некоторые трудности вызывает интерпретация языка тела, так как учащиеся концентрируются на словесном сообщении, а не на визуальной информации, способствующей пониманию. Жестикуляция, кивок головой, движения головой являются составной частью послания. Наши жесты, выражения лица, поза, одежда и окружение также выразительны, как и сама речь. Видео позволяет увидеть это на практике и остановить (заморозить) любой момент, чтобы изучить невербальную коммуникацию в деталях. Оно повышает осве-

домленность учащихся об уместном поведении и невербальных сигналах, которые они легко воспринимают. Вот поэтому использование видео полезно для развития способности интерпретировать взаимодействие рецептивных и продуктивных навыков в общем контексте [2. С. 8].

Вербальные и невербальные особенности, интонация, жесты, поза, выражение лица – все это ясно визуализируется с помощью видео. Также паралингвистические особенности, которые нельзя объяснить с помощью грамматических правил, составляют основу коммуникации.

Более того, студенты имеют хотя бы общее представление о культуре изучаемого языка. Видеоматериалы могут быть чрезвычайно полезными образовательными средствами, так как учащимся нравится что-то новое в обучении помимо учебников и аудиозаписей для аудирования. Чем больше они заинтересованы и вовлечены в деятельность, тем более интерактивным будет каждое занятие, тем лучше студенты будут воспринимать и запоминать информацию с занятия.

Видео помогает получить личный опыт взаимосвязи слухового и зрительного каналов коммуникации. Обучение иностранному языку с помощью видеоматериалов доказало свою значимость и может способствовать формированию и развитию профессиональной, социальной и коммуникативной компетенции студентов.

С другой стороны, помимо преимуществ, необходимо также принимать во внимание недостатки использования видео в обучении иностранным языкам. К ним можно отнести стоимость, неудобство, материально-техническое обеспечение и другие случаи, такие, как боязнь использовать технику. В дополнение к этому звук и изображение, качество видео (копии) или материалов отечественного производства могут быть далеко не идеальными. Еще одним важным условием успешного применения видео является преподаватель, хорошо обученный в использовании видеоматериалов. В противном случае, занятие может стать скучным и бессмысленным для студентов. Поэтому необходимо подробнее остановиться на роли учителя в обучении иностранному языку с помощью видеоматериалов.

Учитель играет ключевую роль в использовании видео как вспомогательного средства обучения иностранному языку, так как на него возложена ответственность за создание благоприятной среды для обучения. Преподаватель должен рассматривать видео не как средство, которое соперничает с ним и затмевает его, а как полезное сред-

ство обучения. Оно не может заменить учителя, потому что оно может только научить тому, что записано на носителе, что и делает процесс обучения таким привлекательным. Можно с уверенностью утверждать, что учитель также эффективен, как и видеофильмы в обучении посредством видео, потому что он единственный, кто дает возможность обучающимся понимать, что они видят и слышат, используя некоторые коммуникативные приемы. Учитель может контролировать процесс, оценивать его организацию, подсказывать и принимать непосредственное участие.

Учитель – единственный, кто контролирует не только то, что учащиеся делают, но и что говорят, в том числе, когда они смотрят видео. Он также оценивает их работу. Оценивание, как правило, проводится в конце занятия, чтобы увидеть результаты студентов. Преподаватель также организует процесс обучения, он должен быть хорошим организатором и знать, что приводит к проведению успешного занятия. Он не должен предоставлять бесполезную информацию или давать непонятные инструкции учащимся, чтобы не терять времени. Учитель должен понятно объяснять, что они будут смотреть и каково их задание.

Еще одна роль учителя заключается в том, что он является тем, кто побуждает учащихся к действию. Так, например, когда используется прием просмотра видео без звука, он должен мотивировать студентов на активное участие в выполнении задания. Преподаватель также является активным участником, ведь он знает весь материал и все детали проведения занятия, он помогает учащимся и способствует изучению иностранного языка. Принимая это во внимание, учитель должен ознакомиться с видео перед его применением на занятии, разработать план для каждой части видео и поддерживать активный просмотр. Чтобы способствовать пониманию, ему следует подготовить руководство к просмотру видео, которое просто в понимании, и составлено в соответствии с уровнем студентов.

Для определения эффективности применяемых видеоматериалов в обучении английскому языку в качестве одного из способов нами было выбрано анкетирование. Студентам второго курса экспериментальной группы (10 учащихся) была предложена «Анкета оценки обучения» (см. Приложение), которая оценивает результативность обучения и качество преподавания.

Данная анкета было предложена студентам для заполнения после прохождения, например таких тем, как *London*, *Health*, которые входят в

программу обучения «Практический курс иностранного языка (английский язык)». После сбора анкет нами была определена средняя арифметическая величина по следующей формуле:

$$\bar{x} = (x_1 + x_2 + \dots + x_n) : n = \frac{\sum_{i=1}^n x_i}{n}$$

где  $x_1$  – значение конкретного показателя,  $\Sigma$  – знак суммирования,  $n$  – число показателей (случаев).

Произведя расчеты, получились следующие результаты:

– Тема *London*

Оценка результативности обучения: среднее арифметическое – 93, что составило 93% из 100%;

Оценка качества преподавания: среднее арифметическое – 39,5, что составило 98,75% из 100%.

– Тема *Health*

Оценка результативности обучения: среднее арифметическое – 94, что составило 94% из 100%;

Оценка качества преподавания: среднее арифметическое – 39,5, что составило 98,75% из 100%.

По результатам проведенного анкетирования можно сделать вывод, что видеоматериалы – высокоэффективное средство обучения иностранным языкам, которое способствует формированию иноязычной коммуникативной компетенции у студентов факультета иностранных языков.

Приложение

#### Анкета оценки обучения

Участник обучения (ФИО) \_\_\_\_\_

Группа \_\_\_\_\_

Тема обучения \_\_\_\_\_

Период обучения \_\_\_\_\_

1. Оцените результативность обучения (по 10-балльной шкале; 1 – неудовлетворительная оценка, 10 – отличная оценка).

Критерии оценки	Оценка	Замечания
1. Соответствие содержания видео тематике обучения		
2. Актуальность полученных знаний		
3. Новизна полученной информации		
4. Понятность изложенного мате-		

риала		
5. Практическая ценность материала, применимость в дальнейшем обучении, работе		
6. Насколько обучение с помощью видео способствовало развитию навыков аудирования?		
7. Насколько обучение с помощью видео способствовало развитию навыков чтения?		
8. Насколько обучение с помощью видео способствовало развитию навыков говорения?		
9. Насколько обучение с помощью видео способствовало развитию навыков письма?		
10. Насколько обучение с помощью видео способствовало совершенствованию личностных качеств?		
Общее количество баллов		
Результативность обучения (%) общее кол-во баллов/100×100%		

2. Ваши предложения для улучшения обучения с учетом полученных при обучении знаний:

---



---



---



---



---

3. Оценка качества преподавания:

Критерии	Оценка (от 1 до 10)	Комментарии
1. Доступность изложения материалов		
2. Использование различных приемов работы с видео		
3. Коммуникабельность преподавателя, умение наладить контакт с аудиторией		
4. Уровень владения материалом		
Общее количество баллов		

4. Ваши пожелания по совершенствованию обучения с применением видеоматериалов

---



---



---



---



---

### Библиографический список

1. Азимов, Э.Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения язы-

кам) [Текст] / Азимов Э.Г., Щукин А.Н. – М.: Издательство ИКАР, 2009. – 448 с.

2. Macknight F. Video and English language teaching in Britain, in John McGovern (ed.) Video Applications in English Language Teaching [Текст] / F. Macknight. – Oxford: Pergamum Press, 1983.

3. Rivers, W.M. Teaching Foreign-Language Skills [Текст] / W.M. Rivers. – Chicago: The University of Chicago Press, 1981.

### Bibliograficheskiy spisok

1. Azimov, E.H.G. Novyj slovar' metodicheskikh terminov i ponyatij (teoriya i praktika obucheniya yazykam) [Tekst] / Azimov E.H.G., SHHukin A.N. – M.: Izdatel'stvo IKAR, 2009. – 448 s.

2. Macknight F. Video and English language teaching in Britain, in John McGovern (ed.) Video Applications in English Language Teaching [Tekst] / F. Macknight. – Oxford: Pergamum Press, 1983.

3. Rivers, W.M. Teaching Foreign-Language Skills [Tekst] / W.M. Rivers. – Chicago: The University of Chicago Press, 1981.